

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its Administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do *Boletim Oficial* deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



सत्यमेव जयते

SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA

	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 séries)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —
Acréscio o porte quando remetido pelo correio

GOVERNMENT GAZETTE

BOLETIM OFICIAL

(Tradução)

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN
AND DIU

General Administration Department

Office of the District Magistrate of Goa

Notification

MAG/EXP/10-186-799

The Project Manager, M/s. Ivan Milutinovic, Mormugao Port Project, Post Box No. 8, Mormugao, Goa, have applied for «No Objection Certificate» for a construction of two Portable Explosive Magazines having capacity of 225 Kgs. each plus 2×44000 of detonators at Dabolim, Taluka Marmagao, District Goa under the Indian Explosives Act, 1884 and rules made thereunder. The site plan is available in the office of the Mamlatdar of Marmagao Taluka and in the office of the undersigned for inspection.

2. A public notice is hereby given that any person having any objection against the construction of Portable Magazines on the above site should file his/her objection within one month from the date of publication of this notice in the office of the undersigned during the office hours as provided by Sub Rule 4 of Rule 86 of the Explosives Rules, 1940.

Panaji, 12th March, 1970. — D. N. Barua, District Magistrate.

Office of the Collector of Goa

Notification

In pursuance of the provisions of Section 15 of the Goa, Daman and Diu Village Panchayat Regulations, 1962, read with sub-rule (2) of Rule 53 of the Goa, Daman and Diu, Village Panchayats (Election Procedure) Rules, 1967, it is hereby notified for public information that Shri Kerker Yeshwant Rama, of Parshe, has been duly elected uncontested to fill the unreserved seat in ward no. 2 of the Village Panchayat of Parshe-Agarwada-Chopdem in Pernem Taluka.

Panaji, 25th March, 1970. — D. N. Barua, Collector of Goa.

GOVERNO DE GOA, DAMÃO
E DIO

Departamento de Administração Geral

Repartição do Magistrado Distrital de Goa

Aviso

MAG/EXP/10-186-799

O gerente da firma «Ivan Milutinovic, Mormugao Port Project», Caixa Postal n.º 8, Mormugão, Goa, requereu um certificado de que não há objecção para construção de dois armazéns portáteis de explosivos da capacidade de 225 kgs., cada, mais 2×44000 de detonadores em Dabolim, concelho de Mormugao, distrito de Goa, ao abrigo de «Indian Explosives Act, 1884» e normas formuladas ao abrigo do mesmo. A respectiva planta poderá ser consultada na Repartição do Mamlatdar do concelho de Mormugão e na Repartição do signatário.

2. Faz público que qualquer indivíduo que tenha objecção contra a construção dos referidos armazéns portáteis na localidade acima referida, poderá apresentar a mesma, dentro do prazo de um mês contado da publicação deste aviso, na Repartição do signatário, durante as horas regulamentares de serviço conforme dispõe a norma 86a dos «Explosives Rules, 1940».

Panaji, 12 de Março de 1970. — D. N. Barua, Magistrado Distrital.

Repartição do Collector de Goa

Editál

De harmonia com o disposto no artigo 15.º de «Goa, Daman and Diu Village Panchayat Regulations 1962», conjugado com a alínea (2) da norma 53.ª de «Goa, Daman and Diu Village Panchayats (Election Procedure) Rules, 1967», faz-se público, para conhecimento geral, que o Sr. Kerker Yeshwant Rama, de Parshe, foi devidamente eleito, sem oposição, para preencher o assento não reservado na circunscrição n.º 2 do Panchayat Aldeano de Parshe-Agarwada-Chopdem, do concelho de Pernem.

Panaji, 25 de Março de 1970. — D. N. Barua, Collector de Goa.

Home Department 'A'

Notification

HD-44-55/70-A

In partial modification of Government Notification of even number dated 25-2-70 it is notified that the Naval Aircraft will carry out night firing practice between 0730 hours and 2359 hours.

S. B. Deshpande, Under Secretary (Home).

Panaji, 25th March, 1970.

Finance (Revenue) Department

Fiscal Court of Sanguem Taluka

Notice

Notice is hereby given that on the 10-4-1970, at 11.30 a. m., in the locality of the mine Gorditembo, situated at Netorlim in Sanguem Taluka, will be held for the third time by the Fiscal Court of Sanguem, a public auction for the sale of 200 tons of Iron Ore of the grade 57% approximately, attached in the recovery case instituted by Fiscal Court Sanguem, through the Office of the recovery clerk Tolentino Martins, against Francisco Siqueira of Fatorda-Margao at present residing at Gorditembo in Netorlim, for the recovery of Rs. 3.377/-, towards the Industrial Tax for the year 1962, and other legal charges.

Fiscal Court of Sanguem, 24th March, 1970. — The Recovery Clerk, *Tolentino Martins*.

Visa. — The Fiscal Judge, *B. M. Mali*.

Revenue Department

Directorate of Land Survey

Scheduled organized as per article 51 of Decree no. 3602 dated 24-11-1917

Name of applicant — Giva Sidi, resident of Brancavara of Diu District.

Name of the plot — Government land, applied on emphyteusis by the said Giva Sidi.

Situation of the plot — Situated at Brancavara of Diu District.

Boundaries — North: Government land; South, East and West: By reserved road.

Area: 665 sq. metres. Land tax fixed: Rs. 66-50 Ps.

Directorate of Land Survey, in Goa, 24th March, 1970. — The Director, *V. N. Kulkarni*.

Agriculture Department

Soil Conservation Division

Tender Notice no. SCD/DA/7

The Director of Agriculture invites on behalf of the President of India sealed item rate tenders for the work under serial no. 1 and percentage rate tenders for the work under serial no. 2, mentioned below from the approved and eligible contractors upto 3.00 p. m., on 3rd April, 1970:

Sr. No.	Name of the works	Estimated cost in Rs.	Earnest money in Rs.	Time limit	Cost of tender in Rs.
N.º de série	Designação das obras	Custo orçado em Rps.	Caução em Rps.	Prazo	Custo dos impressos em Rps.
1.	Repairs of the bund and sluice-gate of «Swami Bund», situated at Palolem of Canacona Taluka	44,760-46	1,119/-	75 days	5/-
2.	Construction of sluice-gate, to Baradi Bund, at Velim of Salsete Taluka	12,093-34	303/-	45 days	5/-

Departamento do Interior 'A'

Aviso

HD-44-55/70-A

Alterando, em parte o aviso datado de 25 de Fevereiro de 1970, faz-se público que os aviões da marinha farão prática de descargo de fogo entre às 7-30 e 23-59 horas.

S. B. Deshpande, Subsecretário (Interior).

Panagi, 25 de Março de 1970.

Departamento das Finanças (Receita)

Juízo Fiscal do Concelho de Sanguém

Anúncio

Pelo Juízo Fiscal do Concelho de Sanguém, e pelo cartório do escrivão Tolentino Martins, serão vindidas em hasta pública pela 3.ª vez, no dia 10 de Abril de 1970, pelas 11.30 horas em «Gorditembo» de Netorlim deste concelho de Sanguém, 200 toneladas de minério de ferro, aproximadamente de teor 57%, penhoradas nos autos de execução fiscal que a Fazenda Nacional move contra a executada Francisca Siqueira, de Fatorda-Margão ora residente em Gorditembo de Netorlim, para a cobrança da dívida de contribuição industrial, do ano de 1962, na importância de Rps. 3.377/- além de outros acessórios legais.

Juízo Fiscal de Sanguém, 24 de Março de 1970. — O Escrivão, *Tolentino Martins*.

Visto. — O Juízo Fiscal, *B. M. Mali*.

Departamento de Rendimentos

Direcção dos Serviços de Agrimensura

Relação organizada para os fins do artigo 51.º do Decreto n.º 3602, de 24 de Novembro de 1917

Nome do requerente — Giva Sidi, residente em Brancavara do Distrito de Dio.

Designação do terreno — Terreno do Estado, requerido em concessão por aforamento por dito Giva Sidi.

Situação do terreno — Sito em Brancavara do Distrito de Dio.

Confrontações — Norte: Terreno do Estado; sul, nascente e poente: caminho reservado.

Area: 665 m². Foro fixado: Rps. 66-50 Ps.

Direcção dos Serviços de Agrimensura, em Goa, 24 de Março de 1970. — O Director, *V. N. Kulkarni*.

Departamento de Agricultura

Secção de Conservação do Solo

Aviso n.º SCD/DA/7

O director de Agricultura aceitará, em nome do Presidente da India, propostas em carta fechada e lacrada, de empreiteiros aprovados, até às 15 horas de 3 de Abril de 1970, para a execução das seguintes obras:

Tenders will be opened at 3.30 p. m. on the same day.

The earnest money should be deposited in the State Bank of India, Panaji-Goa and receipted challan sent with the tender or in the form of deposit at call of the scheduled Bank. Conditions of the contracts and tender forms can be had from the abovementioned office upto April 1st 1970, on all working days on payment of the cost of tenders (Non-refundable).

The tenders of the contractors who do not deposit earnest money in the prescribed manner will be summarily rejected.

Right to reject any or all the tenders is reserved without assigning any reason.

Soil Conservation Division, Goa, 25th March, 1970. — The Executive Engineer, U. Pissurlenker.

Food and Civil Supplies Department

Notification

7-2/70-FCS-CS

It is hereby notified that according to revised orders of the Government of India, the ceiling selling prices of kerosene superior in Goa shall be as under with effect from 2nd March, 1970.

Kerosene Superior

Localities	Price per litre	Price per sealed tin of 18.5 litre
Marmagao Taluka	Rs. 0.52	Rs. 11.74
Salcete Taluka	Rs. 0.52	Rs. 11.89
Tiswadi Taluka	Rs. 0.53	Rs. 11.96
Bardez Taluka	Rs. 0.53	Rs. 12.09
Other Talukas	Rs. 0.53	Rs. 12.11

Note: — The above prices shall be subject to the addition of local taxes such as sales tax, octroi, etc. wherever applicable at the rates/quantum applicable from time to time.

V. H. Sakhalkar, Under Secretary (Planning).

Panaji, 21st March, 1970.

Advertisements

Administration Office of the Comunidades of Goa

Section of Ponda

Notice

It is hereby announced that on 22nd April 1970, at 11 a. m., an auction will be held, at the permises of Section of Comunidades of Ponda, for the work of construction of a house of sessions for the Comunidade of Candola, by a price of Rs. 14786.65 Ps., (Rs. fourteen thousand seven hundred eighty six and paise sixty five only), under conditions containing in the respective file no. 29/1969, which may be consulted in this Section, during working days, at Office hours.

The claimants should be made a prior deposit of 5% corresponding to the estimated value at the time of auction, and in this auction may concur those who are Government constructors.

If the auction was not take place on this day, the same will be held, for the second time, on 1st May, 1970, at the same time and place.

Ponda, 28th February, 1970. — The acting Secretary, Sripada Govinda Sinai Quencro.

Visa. — The acting Administrator, Bogvonta Porobo Verlecar.

V. no. 8675/1970

As propostas serão abertas às 15.30 horas do mesmo dia.

A caução terá de ser depositada no State Bank of India, em Panaji, e a respectiva guia junta à proposta, ou poderá ser em forma dum depósito pagável à ordem, em qualquer Banco reconhecido. As condições do contrato e impressos da proposta poderão ser obtidos desta Repartição em todos os dias úteis, até 1 de Abril de 1970, mediante pagamento do custo dos impressos (não-restituível).

As propostas dos concorrentes que não efectuarem o depósito da caução da maneira acima indicada, serão sumariamente rejeitadas.

Reserva-se o direito de rejeitar qualquer ou todas as propostas, sem dar razões justificativas.

Direcção da Conservação do Solo, Goa, 25 de Março de 1970. — O Engenheiro Executivo, U. Pissurlenker.

Departamento de Alimentação e Abastecimento Civil

Aviso

7-2/70-FCS-CS

Faz-se público que, de conformidade com as novas ordens do Governo da India, os preços máximos de venda de petróleo superior, em Goa, serão os que se acham abaixo indicados, a partir de 2 de Março de 1970.

Petróleo superior

Localidades	Preço por litro	Preço por lata fechada de 18,5 litros
Concelho de Mormugão	Rps. 0.52	Rps. 11.74
Concelho de Salcete	Rps. 0.52	Rps. 11.89
Concelho de Tiswari	Rps. 0.53	Rps. 11.96
Concelho de Bardês	Rps. 0.53	Rps. 12.09
Outros concelhos	Rps. 0.53	Rps. 12.11

Observação: Os preços acima indicados estão sujeitos ao acréscimo dos impostos locais, tais como sales tax, octroi, etc. sempre que forem aplicáveis segundo as percentagens em vigor periodicamente.

V. H. Sakhalkar, Subsecretário (Saúde).

Panaji, 21 de Março de 1970.

Anúncios

Administração das Comunidades de Goa

Secção de Ponda

Anúncio

Anuncia-se que, no dia 22 de Abril próximo seguinte, pelas 11 horas, se procederá, nesta secção a arrematação da obra da construção da casa das sessões da comunidade de Candolá, pelo preço de Rps 14786.65 Ps., debaixo das condições constantes do respectivo processo n.º 29/1969, que poderá ser consultado nesta Secção, às horas regulamentares de serviço.

Os pretendentes à praça terão de fazer um prévio depósito de 5% do preço no acto de adjudicação e só poderão concorrer os que sejam empreiteiros encartados.

Ficando sem ser arrematado nesse dia será pela segunda vez levada à praça no dia 1 de Maio próximo seguinte, pelas mesmas horas, nesta secção.

Ponda, 28 de Fevereiro de 1970. — Servindo do Secretário, Sripada Govinda Sinai Quencro.

Visto. — O Administrador substituto, Bogvonta Porobo Verlecar.

G. n.º 8675/1970

Notice

Bogvonta Porobo Verlekar, temporary Secretary of the Administration Office of the Comunidades of Goa Taluka, acting Administrator:

2 It is hereby announced that in accordance with the article 489 of the Code of the Comunidades in force, the below mentioned days have been fixed for payment of jonos, dividends and other credits of the Comunidades of this Taluka of Ponda, relating to the year 1969, from 9 a.m. to 1 p.m. at the counter of the treasury of each Comunidade:

On the days 4th, 5th and 6th April, 1970:

Siroda, each share 0-80 Ps. (a).
Cundaím, each share Rs. 1-50 Ps. (a).
Bandora, each jono Rs. 25-30 Ps. (a).
Tiurem, each share Rs. 1-40 Ps. (a).
Candola, each share Rs. 1-50 Ps. (a).
Velinga, each share Rs. 2/- (a).
Boma, there was no distribution (c).
Betora, each vangor Rs. 375/- (c).
Codar, each share Rs. 1-50 Ps. (c).
Talaúlim, each share Rs. 3/- (c).
Vadi, (b) (d).

On the days 12th, 13th and 14th April, 1970:

Borim, each vangor Rs. 190/- (a).
Borim, each jono Rs. 3-33 Ps. (a).
Orgão, each share Rs. 2/- (a).
Betqui, each share Rs. 2/- (a).
Queula (b).
Adcolna, each share Rs. 1-50 Ps. (a).
Verem each jono Rs. 3-30 Ps. (a).
Panchavadi, each share Rs. 16/- (c).
Conxem, (b) No distribution.
Nirancal, (b) No distribution.
Cuncoliem, each share 0.75 Ps. (c).
Priol, (b) No distribution.
Querim (b).

On the days 18th, 19th and 20th April, 1970:

Vagurbem, each share Rp. 1/- (a).
Candeapar (b).
Curti, total net income distributed by Gaocars Rs. 150/-.
Marcaim, each share Rs. 1-25 Ps. (a).
Volvoi, each share Rs. 2/- (c).

- (a) The safe exist in the respective village.
- (b) The deficiet Comunidade.
- (c) The safe exist at the head quarter of Ponda Taluka.
- (d) The safe is not sufficiently habilitated.

Ponda, 15th March, 1970. — The acting Administrator, *Bogvonta Porobo Verlekar*.

V. no. 8731/1970

Notice

3 It is hereby announced that on the 29th of next April, the work repairs of the Devalaia of Xri Isvor of Boma, dealt with in the file no. 1/1970, shall be auctioned publicly, at 12 noon for the price of Rs. 925-10 Ps. and subject to conditions laid down in the said file, the bidders having to be only those holding licenses.

The successful bidder has to deposit the amount in the act of adjudication equivalent to 5% of the above quoted price.

The interested ones can refer to the file in question on all working days and hours in the above mentioned Section.

Panaji, 13th March, 1970. — The Secretary, *Sripada Govinda Sinai Quencró*.

Visto. — The Administrator Substitute, *B. P. Verlekar*.

V. no. 8752/1970

Administration Office of the Comunidades of Bardez

Notice

Gajanan Vithal Prabhu Dessai, Administrator:

4 It is hereby made known, in accordance with the article 489 of the Code of the Comunidades, that the below mentioned days have been fixed for the payment of the jonos, dividends and other credits of the Comunidades of this Taluka

Edital

Bogvonta Porobo Verlekar, secretário interino da Administração das Comunidades do Concelho de Goa, servindo de Administrador:

2 Faço saber que, em conformidade com o disposto no artigo 489.º do vigente Código das Comunidades, ficam designados os dias abaixo mencionados, para pagamento de jonos, dividendos das acções e outros créditos das comunidades do concelho de Pondá, relativo ao ano de 1969, das 9 às 13 horas, à boca do cofre de cada uma delas:

Dias 4, 5 e 6 de Abril de 1970:

Sirodá, cada acção 0-85 Ps. (a).
Cundaím, cada acção Rps. 1-50 Ps. (a).
Bandorá, cada jono Rps. 25-30 Ps. (a).
Tiurém, cada acção Rps. 1-40 Ps. (a).
Candolá, cada acção Rps. 1-50 Ps. (a).
Velinga, cada acção Rps. 2/- (a).
Boma, Não houve distribuição (c).
Betorá, cada vangor Rps. 375/- (c).
Codar, cada acção Rps. 1-50 Ps. (c).
Talaúlim, cada acção Rps. 3/- (c).
Vadi, (b) (d).

Dias 12, 13 e 14 de Abril de 1970:

Borim, cada vangor Rps. 190/- (a).
Borim, cada jono Rps. 3-33 Ps. (a).
Orgão, cada acção Rps. 2/- (a).
Betqui, cada acção 0-40 Ps. (a).
Queulá, (b).
Adcolna, cada acção Rps. 1-50 Ps. (a).
Verém, cada jono Rps. 3-30 Ps. (a).
Ponchovadi, cada acção Rps. 16/- (c).
Conxém, (b). Não houve distribuição.
Nirancal, (b). Não houve distribuição.
Cuncoliém, cada acção 0-75 Ps. (c).
Priol, (b). Não houve distribuição.
Querim, (b).

Dias 18, 19 e 20 de Abril de 1970:

Vagurbém, cada acção Re. 1/- (a).
Candeapar (b).
Curti, total renda líquida distribuída pelos gãoacares Rs. 150/-.
Marcaim, cada acção Rps. 1-25 Ps. (a).
Volvoi, cada acção Rps. 2/- (c).

- (a) O cofre fica na referida aldeia.
- (b) Comunidade deficitária.
- (c) O cofre fica na sede do concelho de Pondá.
- (d) O cofre não está bem habilitado.

Pondá, 15 de Março de 1970. — O Administrador em exercício, *Bogvonta Porobo Verlekar*.

G. n.º 8731/1970

Anúncio

3 Anuncia-se que no dia 29 de Abril seguinte, pelas 12 horas, será levada em hasta pública a execução da obra de reparação da Devalaia de Xri Isvor de Boma, constante do respectivo processo n.º 1/1970, pelo preço de Rps. 925-10 Ps. e sob as condições constantes do dito processo, podendo concorrer somente os empreiteiros licenciados.

O concorrente a quem for ultimada a obra fará um depósito correspondente a 5% do preço, no acto de adjudicação.

Os concorrentes poderão consultar o processo nos dias úteis e horas regulamentares de serviço na referida secção.

Panaji, 13 de Março de 1970. — O Secretário, *Sripada Govinda Sinai Quencró*.

Visto. — O Administrador substituto, *B. P. Verlekar*.

G. n.º 8752/1970

Administração das Comunidades de Bardês

Edital

Gajanan Vithal Prabhú Dessai, Administrador:

4 Faço saber que em conformidade com o disposto no artigo 489.º do vigente Código das Comunidades, são designados os dias constantes da relação infra, para o pagamento de proventos de jonos, réditos das acções e outros créditos das comunidades deste concelho, relativo ao ano de 1969, a fim

relating to the year 1969, from 10 a. m. to 2 p. m. at the counter of the treasury of each Comunidade.
After the referred days have elapsed the clerks of the respective Comunidades should carry out the provisions of the article 504 and following ones of the said Code.

Days 10th, 12th, 13th, 14th and 17th April, 1970:

Fraternal of Aldona, Jono Rs. 3-24 Ps. and $\frac{1}{2}$ jono Rs. 1-62 Ps.
Boa-Esperanca of Aldona, jono Rs. 5-66 Ps. $\frac{1}{2}$ jono jono Rs. 2-83 Ps.
Anjuna, Jono of hindus Rs. 9-18 Ps. Jono of Catholics Rs. 9-08 Ps. and share Rs. 1-54 Ps.
Arpora, share Rs. 5-60 Ps.
Assagao, jono Rs. 6-50 Ps., share Rs. 2-60 Ps.
Assonora, jono Rs. 10/-.
Bastora, jono Rs. 7-50 Ps.
Calangute, share Rs. 7-77 Ps.
Camorlim, share Rs. 6-50 Ps. Jono Rs. 13/-
Guirim, jono Rs. 16/-.
Mapusa, jono Rs. 12-50 Ps. and $\frac{1}{2}$ jono Rs. 6-25 Ps.
Marra, share Rs. 0-64 Ps.
Moirá, jono Rs. 7-50 Ps. $\frac{1}{2}$ jono Rs. 3-50 Ps. $\frac{3}{4}$ of jono Rs. 5-50 Ps.
Nachinola, jono Rs. 8-80 Ps. $\frac{1}{2}$ jono Rs. 4-40 Ps. $\frac{1}{4}$ of jono Rs. 2-20 Ps.
Nadora, jono Rs. 7-12 Ps. $\frac{1}{2}$ jono Rs. 3-56 Ps.
Nerul, share Rs. 2/-
Olaulim, jono Rs. 13-75 Ps.
Paliem, share Rs. 3-30 Ps.
Pilerne, jono of Gauncar Rs. 11-18 Ps., jono of Culacharim, Rs. 0-97 Ps.
Revora, jono Rs. 35-20 Ps. $\frac{1}{2}$ jono Rs. 17-60 Ps.
Saligao, jono of Gauncar Rs. 7-50 Ps., jono of Pauste Rs. 7-44 Ps.
Serula Freguesia of Socorro, jono of wards Porvorim and Ararim Rs. 7-16 Ps. Jono of the Oleiro of Vaddem Rs. 4-60 Ps., Hindus of Ladvaddo Rs. 7-50 Ps., jono of the remaining wards of Socorro Rs. 7-28 Ps. and share Rs. 2-20 Ps.
Freguesia of Salvador do Mundo, jono Rs. 6-86 Ps. $\frac{1}{2}$ jono Rs. 3-46 Ps. Jono of Umbrecares Rs. 24-50 Ps. and share Rs. 2-20 Ps.
Freguesia of Penha da Franca, jono Rs. 7-60 Ps. $\frac{1}{2}$ jono Rs. 3-80 Ps. and share Rs. 2-30 Ps.
Freguesia of Velotim, jono Rs. 7-16 Ps. $\frac{1}{2}$ jono Rs. 3-58 Ps. and share Rs. 2-20 Ps.
Tivim, jono Rs. 6-20 Ps. and $\frac{1}{2}$ jono Rs. 3-10 Ps.

Days 19th, 20th, 21st, 22nd and 24th April 1970:

Canca, jono Rs. 10-80 Ps. and share Rs. 0-54 Ps.
Candolim, no distribution.
Corlim, share Rs. 6/-
Nagoa, share Rs. 3-24 Ps.
Pirna, jono Rs. 26-25 Ps.
Pomburpa, share Rs. 3-05 Ps.
Punola, jono Rs. 8-40 Ps.
Sangolda, jono Rs. 15/- and share Rs. 0-52 Ps.
Sirçaim, jono Rs. 10-35 Ps.
Ucassaim, jono Rs. 3-30 Ps.
Verla, jono Rs. 11-12 Ps. and share Rs. 0-61 Ps.
Colvale, jono Rs. 3-75 Ps.

Days 25th, 26th, 27th, 28th, and 29th April, 1970:

Cunchelim, share Rs. 6-50 Ps.
Marna, jono Rs. 18-50 Ps.
Oxel, jono Rs. 25/-
Parra, jono Rs. 17-68 Ps. $\frac{1}{2}$ jono Rs. 8-84 Ps. and $\frac{1}{2}$ of jono Rs. 2-21 Ps.
Siolim, share Rs. 5/-.

Mapusa, 18th March, 1970. — The Administrator, *Gajanan Vithal Prabhu Dessai*.

V. no. 8704/1970

Notice

5 Sealed tenders are invited in this Office up to 12 a. m. of 23rd April, 1970, for carrying out the work of the pipe line fittings for water supply to the above mentioned Administration Office building, estimated at Rs. 933-50 Ps.

Conditions are mentioned in the respective file no. 14/1970, which may be consulted in this Office on any working day and during office hours.

The tenders should accompany a provisional deposit of 5% of the said price.

de ser efectuado à boca de cofre das respectivas comunidades, desde 10 a 14 horas.

Findos os dias designados, os escrivães das comunidades darão cumprimento ao disposto no artigo 504.º e seguintes do mesmo Código.

Dias 10, 12, 13, 14 e 17 de Abril de 1970.

Fraternal de Aldona, jono Rps. 3-24 Ps. e $\frac{1}{2}$ jono, Rps. 1-62 Ps.
Boa-Esperança de Aldonã, jono Rps. 5-66 Ps.; $\frac{1}{2}$ jono Rps. 2-83 Ps.
Anjuna, jono dos hindús Rps. 9-18 Ps.; jono dos Católicos Rps. 9-08 Ps.; Acção, Rps. 1-54 Ps.
Arporá, Acção Rps. 5-60 Ps.
Assagão, jono Rps. 6-50 Ps.; Acção Rps. 2-60 Ps.
Assonorá, jono Rps. 10/-.
Bastorá, jono Rps. 7-50 Ps.
Calangute, Acção Rps. 7-77 Ps.
Camorlim, Acção Rps. 6-50 Ps.; Jono Rps. 13/-
Guirim, jono Rps. 16/-
Mapusa, jono Rps. 12-50 Ps.; $\frac{1}{2}$ jono Rps. 6-25 Ps.
Marrá, Acção Rps. 0-64 Ps.
Moirá, jono Rps. 7-50 Ps.; $\frac{1}{2}$ jono Rps. 3-50 Ps.; $\frac{3}{4}$ de jono Rps. 5-50 Ps.
Nachinolá, jono Rps. 8-80 Ps.; $\frac{1}{2}$ jono Rs. 4-40 Ps.; $\frac{1}{4}$ de jono Rps. 2-20 Ps.
Nadorá, jono Rps. 7-12 Ps.; $\frac{1}{2}$ jono Rps. 3-56 Ps.
Nerul, Acção Rps. 2/-.
Olaulim, jono Rps. 13-75 Ps.
Paliém, Acção Rps. 3-30 Ps.
Pilerne, jono de gauncar Rps. 1-18 Ps.; jono de Culacharim Rps. 0-97 Ps.
Revorá, jono Rps. 35-20 Ps.; $\frac{1}{2}$ jono Rps. 17-60 Ps.
Saligão, jono de gauncar Rps. 7-50 Ps.; Jono de Pauste Rps. 7-44 Ps.
Serulá, Freguesia de Socorro, jono dos bairros Porvorim e Ararim Rps. 7-16 Ps.; Jono de Oleiro de Vaddem Rps. 4-60 Ps.
Hindús de Ladvaddó Rps. 7-50 Ps.; Jono dos restantes bairros do Socorro Rps. 7-28 Ps. e Acção Rps. 2-20 Ps.
Freguesia de Salvador do Mundo, jono Rps. 6-86 Ps.; $\frac{1}{2}$ jono Rps. 3-46 Ps.; Jono dos Umbrecares Rps. 24-50 Ps. e Acção Rps. 2-20 Ps.
Freguesia de Penha da Franca, jono Rps. 7-60 Ps. $\frac{1}{2}$ jono Rps. 3-80 Ps. e Acção Rps. 2-30 Ps.
Freguesia de Velotim, jono Rps. 7-16 Ps.; $\frac{1}{2}$ jono Rps. 3-58 Ps. e Acção Rps. 2-20 Ps.
Tivim, jono Rps. 6-20 Ps. e $\frac{1}{2}$ jono Rps. 3-10 Ps.

Dias 19, 20, 21, 22 e 24 de Abril de 1970:

Canca, jono Rps. 10-80 Ps. e Acção Rps. 0-54 Ps.
Candolim, não houve distribuição.
Corlim, Acção Rps. 6/-
Nagoá, Acção Rps. 3-24 Ps.
Pirna, jono Rps. 26-25 Ps.
Pomburpá, Acção Rps. 3-05 Ps.
Punolá, jono Rps. 8-40 Ps.
Sangolda, jono Rps. 15/- e Acção Rps. 0-52 Ps.
Sirçaim, jono Rps. 10-35 Ps.
Ucassaim, jono Rps. 3-30 Ps.
Verlá, jono Rps. 11-12 Ps. e Acção Rps. 0-61 Ps.
Colvale, jono Rps. 3-75 Ps.

Dias 25, 26, 27, 28 e 29 de Abril de 1970:

Cunchelim, Acção Rps. 6-50 Ps.
Marná, jono Rps. 18-50 Ps.
Oxel, jono Rps. 25/-
Parrá, jono Rps. 17-68 Ps.; $\frac{1}{2}$ jono Rps. 8-84 Ps. e $\frac{1}{2}$ de jono Rps. 2-21 Ps.
Siolim, Acção Rps. 5/-.

Mapuçá, 18 de Março de 1970. — O Administrador, *Gajanan Vithal Prabhu Dessai*.

G. n.º 8704/1970

Anúncio

5 Anuncia-se que até às 12 horas do dia 23 de Abril p. seguinte, serão recebidas nesta Administração, propostas em carta fechada e lacrada para a execução do serviço de canalização da água para o edificio da sobredita Administração, orçado em Rps. 933-50 Ps.

As condições constam do respectivo processo n.º 14/1970, que podem ser consultadas nesta Administração em todos os dias úteis, às horas regulamentares de serviço.

A proposta terá de vir acompanhada da importância do depósito provisório de 5% do dito preço.

If no tender is received on the above mentioned day, the same will be received on the next day, at the same hours. The tenders will be opened at 12.30 p. m. of the days which are marked for its acceptance.

Mapusa, 25th March, 1970. — The Secretary, *Manguexa Ragobá S'nai Quencró*.

Seen. — The Administrator, *Gajanan V. P. Dessai*.

V. no. 8773/1970

Montepio do Estado da India

Notice

6 A period of thirty days is allowed for claims, from the date of publication of this notice in Government Gazette to all interested parties who may be entitled to 20% of the amount paid towards Montepio by Joaquim Coutinho, who was guarda fiscal, member no. 2171, expired on 19th August, 1968.

Children, Avelina Coutinho, Mariquinha Coutinho, Brigida Luisinha Coutinho, Luis Gonsago Coutinho and Geraldina Amalina Coutinho, are claiming the amount due to the members and heirs, all residents at Loliem-Polem of Canacona.

«Montepio do Estado da India, Goa, 10th March, 1970. — The Liquidator, *Rajarama Hede*.

V. no. 8713/1970

«Devalaias»

Xri Mahalsa Narayany Devalaya of Verna

7 Being necessary a new meeting of the Mahajans of the abovementioned Devalaia for the discussion and approved of the project of by-law and Catalogue of Mahajans, all these are requested to be present in the premises of Devalaia at 10 a. m. on the first Sunday subsequent to the third publication of this advertisement in the Government Gazette, for the effect.

Verna, 10th March, 1970. — The Clerk, *Govinda Xette Arsecar*.

Visa. — The President, *Ramnath Gopi Arsecar*.

V. no. 8441 and 8533/1970
(3rd time)

Xri Devi Sateri of Keri, Satari

8 An extraordinary meeting of the mahajans of the above Devalaya is hereby convened, at the usual meeting place, after the third publication of this notice in the Government Gazette, on the 1st Sunday, after the expiry of 30 days, in order to discuss and decide on the draft of bye-laws and the list of requests made by the mahajans of this Devalaya. The meeting shall get over at 5 p. m.

Keri, Satari, 25th February, 1970. — The Clerk, *Atmarama S. Gaunco*.

The President. — *Crisnarao S. Rane*.

V. no. 8251/1970
(2nd time)

GOVT. PRINTING PRESS — GOA

(Imprensa Nacional — Goa)

PRICE — 40 Ps.

Não entrando proposta alguma no dia acima indicado, serão as mesmas recebidas no dia imediato às mesmas horas. A abertura das propostas será feita às 12.30 horas nos dias acima designados para a sua aceitação.

Mapuçá, 25 de Março de 1970. — O Secretário, *Manguexa Ragobá S'nai Quencró*.

Visto. — O Administrador, *Gajanan V. P. Dessai*.

G. n.º 8773/1970

«Montepio do Estado da India»

Editais

6 Por este Montepio correm editos de trinta dias a contar da publicação deste no *Boletim Oficial*, citando quaisquer interessados que se julguem com o direito a haver a importância correspondente a 20% da devolução das cotas pagas por Joaquim Coutinho, que foi guarda fiscal, sócio no. 2171, falecido em 19 de Agosto de 1968.

Habilitam-se para receber a mesma importância como herdeiros os seus filhos Avelina Purificação Coutinho, Mariquinha Coutinho, Brígida Luisinha Coutinho, Luís Gonsaga Coutinho e Geraldina Amalina Coutinho, sendo últimos dois menores, representados por sua irmã Avelina Purificação Coutinho, outros todos maiores, solteiras, residentes em Loliém-Polém de Canacona.

Montepio do Estado da India, em Goa, 10 de Março de 1970. — O Liquidatário, *Rajarama Hede*.

G. n.º 8713/1970

Devalaias

Devalaia de Xri Malsá Narayani de Vernã

7 Tornando-se necessária a realização de uma nova sessão da mazania para discussão e aprovação do projecto do Compromisso e Catálogo de Mazanes, são novamente convocados os mazanes dessa Devalaia para se reunirem no recinto desta, pelas 10 horas, no primeiro domingo posterior ao trigéssimo dia após a terceira publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial*, para o fim acima indicado.

Vernã, 10 de Março de 1970. — O Escrivão, *Govinda Xette Arsecar*.

Visto. — O Presidente, *Ramnath Gopi Arsecar*.

G. n.º 8441 e 8533/1970
(3.ª vez)

(Tradução)

श्रीमहाळसा नारायणी देवालय-वेर्णे

वरील देवालयाच्या कोंप्रोमिस व कातालोगच्या चर्चा व मंजुरीसाठी महाजन मंडळीची नवीन सभा वेर्णे आवश्यक झाल्यावरून, सरकारी म्याझेटच्या लागोपाठ तीन अंकवर ही जाहिरात प्रसिद्ध होऊन तीस दिवस गुजरल्यानंतरच्या पहिल्या रविवारी सकाळी दहा वाजतां हजर होण्याबद्दल पुन्हां नव्याने निमंत्रण करण्यांत येत आहे.

वेर्णे, तारीख १० मार्च सन १९७०. — सेक्रेटरी, गोविंद शेट आर्सेकर.
पाहिली, — अध्यक्ष, रामनाथ गोपी आर्सेकर.

श्री देवी सांतेरी देवालय, केरी-सत्तरी

वरील देवालयाच्या कोंप्रोमिस व कातालगाच्या मसुद्यावर चर्चा करून तो मंजूर करण्यास व कांहीं महाजनांच्या अर्जांचा विचार करण्यासाठी प्रस्तुत जाहिरात बोलेली ऑफिसीयावर तीन वेळां प्रसिद्ध होऊन तीस दिवसानंतर पहिल्या रविवारी १२ वाजतां, महाजनांची बैठक, सरावत बैठकीच्या जागी बोळावण्यांत येत आहे. ही सभा पांच वाजतां बरखास्त करण्यांत येईल.

केरी-सत्तरी, २५/२/१९७०. — सेक्रेटरी, आत्माराम स. गांवस.

अध्यक्ष, — कृष्णराव सत्रोजीराव राणे.